



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/1997/911
20 November 1997
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

秘书长依照安全理事会第 1110(1997)号决议
提交的关于联合国预防性部署部队的报告

一、导言

1. 本报告是依照安全理事会 1997 年 5 月 28 日第 1110(1997)号决议提交的。安理会该项决议决定将联合国预防性部署部队(联预部队)的任务期限延长至 1997 年 11 月 30 日为止,并从 1997 年 10 月 1 日起,考虑到当时的情况,在两个月内将军事部分各级官兵逐步减少 300 名。本报告载有自 1997 年 8 月 11 日我提交上次报告(S/1997/631)以来任务地区的事态发展。

二、联预部队的组成、兵力和任务

2. 在本报告所述期间,联预部队的任务没有变化。特派团仍然由我的特别代表亨里克·索卡尔斯基先生(波兰)领导。军事部分由部队指挥官本特·索内门准将(丹麦)领导。

3. 过去三个月以来,联预部队的军事小队在各自执勤地区展开积极巡逻,而军事观察员和民警则继续进行社区和边境巡逻。根据安全理事会第 1110(1997)号决议的规定,从 10 月 1 日起在两个月内将军事部分各级官兵逐步减少 300 名,将于 1997 年 11 月 30 日完成。届时联预部队的兵力包括两个机动步兵营:一个北欧混合营和一个美军特遣队,兵力各为 350 人。这两个营由印度尼西亚一个共 50 人的重型工兵排给予支助。除上述部队 750 人外,还有军事观察员 35 名和民警监测员 26 名。文

职部分核准人数 203 名,包括当地工作人员在内,最少裁减 14 个员额。现在的国际文职人员和军事人员来自 49 个国家。

4. 到裁减部队结束时,北欧营和美国营驻守的观察哨所总数将从 19 个(包括 3 个临时观察哨所)减为 8 个,全部位于最敏感的边境地点。部队改编后沿前南斯拉夫的马其顿共和国北部和西部边界巡逻的能力下降,部分由增加灵活巡逻和较多使用临时观察哨所等办法来弥补。

5. 特派团的文职部分积极参与监测和据报可能影响维持该国和平与稳定的事态发展。它履行赋予我的特别代表的斡旋职能,协助促进各阶层人民和当前的政治力量之间的较佳了解,以期缓解种族间紧张状态和加强实施国际人权准则。它提倡运用预防技巧,因而得以展开与该当局和其他主要政治力量的积极对话。在各级进行讨论和协商,目的在于便利互相交换意见和鼓励政党和族群间进行沟通。联预部队和欧洲安全和合作组织(欧安组织)驻斯科普耶的预防冲突蔓延监测团继续就彼此关注的问题展开密切合作。

6. 联预部队纯粹依靠自愿捐助,通过建立机构和交流经验的方式协助社会上的脆弱阶层。这些主动措施在建立东道国人民与特派团之间的信任方面发挥了重大作用。自 1995 年中期以来,特别代表办公室调动预算外资源供执行社会融合项目之用的现款和实物总部约达 600 万美元。

三、联合国其他组织、机构和方案的活动

7. 联合国系统的各部门参与对前南斯拉夫的马其顿共和国的不同形式的援助。有几个部门在斯科普耶设立了常设办事处,其他部门则作为即将撤离战略的一部分,积极鼓励联预部队在联合国开发计划署(开发计划署)驻地代表抵达、负起暂时由我的特别代表执行的职务前接管它们担负的职务。

8. 在其各自领域向前南斯拉夫的马其顿共和国提供援助的联合国各组织、机

构和方案包括:欧洲经济委员会(欧洲经委会),联合国粮食及农业组织(粮农组织),国际原子能机构(原子能机构),国际劳工组织(劳工组织),国际民航组织(民航组织),联合国贸易和发展会议(贸发会议),联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)、联合国环境规划署(环境规划署),联合国工业发展组织(工发组织),联合国区域间犯罪和司法研究所(犯罪和司法研究所),万国邮政联盟(万国邮盟),世界气象组织(气象组织)和世界贸易组织(世贸组织)。

国际货币基金组织

9. 货币基金组织及其在东道国的驻地特别团通过涉及利用货币基金组织奖金的三种安排积极支持宏观经济稳定方案。1994 至 1995 年设置了制度转型专用奖金,共计 2 480 万特别提款权(1 特别提款权=1.5 美元);1995 年通过后备安排提供 2 230 万特别提款权;1997 年 4 月则通过货币基金组织的优惠性扩充结构调整专用资金的安排提供资金。最后一种安排供 1997-1999 年期间之用的款额共计 5 460 万特别提款权,其中 909 万特别提款权已经付款。第二次付款数额相同,但除其他事项外,以完成中期审查方案为条件。货币基金组织还全力推动结构改革。它以范围广泛的技术援助方案来辅助上述三种安排。技术援助方案尤以财务政策管理、征税和支出改革、银行监督、货币政策改革和收集宏观经济统计数据为主。

联合国人权事务高级专员办事处

10. 联合国人权事务高级专员办事处与东道国政府主要就人权问题拟订一个技术合作项目。这个项目可能列入的事项包括把人权教育编入学校课程、发展人权文件资料和加强调查员办公室的特别方案。这个项目还会有学术界、非政府组织和民间社会团体的参与。

联合国难民事务高级专员办事处

11. 难民专员办事处继续对仍然留在该国的 3 500 名波斯尼亚难民提供协助。到目前为止已按照遣返计划从事三次飞行,将 252 名波斯尼亚人送回。估计至今年年底返回人数将达 500 名。不愿遣返的,难民专员办事处将提供援助,以期鼓励自力更生和减少对国际援助的依赖。1998 年难民专员办事处将强调建立机构活动,特别以弥补国民议会中与难民、公民问题和减少无国籍人条例有关的空白为主。难民专员办事处又将分析过境和移徙趋势,并加强与欧洲区域结构中各国和各种机构的合作。

联合国儿童基金会

12. 儿童基金会斯科普里办事处是卫生部在营养领域的关键伙伴,为开发服务、编制宣传材料和倡导政策的工作提供支助。该国第一个新生儿与母同室的设施已在斯科普里的国立妇科医院成立,预期随后还将有许多这类设施。联合国儿童基金会(儿童基金会)也是扩大免疫方案的重要支持者,它供应疫苗和疫苗贮藏设备,并支助保健工作人员学习最新扩大免疫方案发展方面的新技能和政策专业知识的培训。儿童基金会与世界卫生组织(卫生组织)一起支助全国再免疫运动,以便应付邻近国家突发的小儿麻痹症,而联预部队则为这次运动提供一些后勤支助。儿童基金会与教育部合作,支助一项小学教学的重要倡议,这项倡议已成为该区域各国教育改革的试点模型。儿童基金会还与劳工和社会政策部密切协作,研制专门机构护理以外的其他办法。因此,最近必须对关于寄养和收养的立法作出重大修正。儿童基金会正进一步支助培训各机构工作人员的倡议,以提高目前的护理质量。

联合国开发计划署

13. 开发计划署为秘书处经济和社会事务部一个项目提供经费,以协助前南斯

拉夫的马其顿共和国政府制订一项国家发展战略,为该国迈向全面开放的市场经济和响应人民需要的施政提供指导方针。《全国发展战略》将作为前南斯拉夫的马其顿共和国和国际社会今后行动的基础,为了持续的增长制订宏观经济框架。开发计划署的其他活动则着重于在联合国工业发展组织(工发组织)的技术援助下设立一个投资促进机构;并由斯科普里大学社会工作和社会政策研究所为社会部门培训人员提供培训,这项活动在联预部队的倡议下由芬兰政府供资。可能执行的方案将着重于拟订在协调援助和支助环境部门领域的活动。开发计划署已与前南斯拉夫的马其顿共和国当局商定在 1998 年初在斯科普里开设一个国家联络处。鉴于开发计划署向前南斯拉夫的马其顿共和国提供的资金不多,该联络处将由开发计划署一名高级工作人员担任主管,全面负责执行和管理开发计划署供资的活动。如果该联络处能够筹集更多捐助者资源供发展方案用,则可能会考虑在该国设置一个开发计划署驻地代表职位。

联合国药物管制和预防犯罪厅

14. 目前正在开展一个药物管制能力的多部门项目。其活动包括就改写国家药物管制立法提供专家咨询意见、支助部会间药物管制委员会、对药物使用情况进行迅速评估研究、以及实行一个统一登记和监测制度。此外,将提供技术援助,以便发展和举办以学校为基础的预防性教育和同伴辅导讲习班以及为青少年开展同伴支持的推广活动。其他特点包括为警务人员举办先进禁毒执法技巧培训班,为海关和边境警务人员举办陆地边界管制培训班。这个项目还包括为海关当局开发一个电脑化毒品情报系统,为特选的法医人员提供测试毒品实验室设备和研究金。前南斯拉夫的马其顿共和国被列入联合国国际药物管制规划署(药物管制署)--欧盟合办的东南欧国家法尔禁毒执法方案的受援国组别。该国将受益于下列活动:与保加利亚和阿尔巴尼亚组织协调的、与欧洲标准兼容的陆地边界管制,以针对从土耳其到

意大利的贩毒路线;加强斯科普里机场的管制;开发电脑化系统,以便通过国际刑警组织(刑警组织)全球网络为警务和海关人员处理情报并进行分析和刑事调查。它还将设立受管制的跨国界运送机制,并建立专业网络,以便在业务上交换信息和管理跨国界案件。

15. 药物管制和预防犯罪厅同前南斯拉夫的马其顿共和国政府合作,并在联预部队协助下,最近为内政部、司法部和财政部的高级官员完成了两个有组织犯罪、贪污舞弊和洗钱问题培训班。后续行动将着眼于审查现行的刑事和银行业务立法和创立有效的执行机制;加强分析和业务能力,改善部会间合作,促进国际互助。目前还正制订计划,以便设立一个反贪污舞弊委员会和一支财务警察的骨干队伍。

世界银行

16. 世界银行迄今已向前南斯拉夫的马其顿共和国承付 3 亿美元以支助八个方案和项目。初始的重点是稳定宏观经济和改变所有制,但世界银行支助的活动已转向多样化,包括改善经济基础设施,促进私营部门的增长,加强社会服务利益。最近,世界银行继续支持一项结构调整贷款的执行,以便完成大规模私有化工作,使贸易自由化和改革农业政策。还核可了一个整修小学、改革课程和培训教师的项目。在今后几个月,预期将会核可第二个私营部门发展项目,使私营工商企业有机会获得更多信贷,并核可一个灌溉整治项目,以修复现有的系统并成立用水者协会。在明年,将致力筹划一个社会部门调整信贷贷以及在运输、能源和供水方面的基础设施项目。世界银行将继续作出努力,改善繁荣部门投资和增长的政策环境。

世界卫生组织

17. 过去几个月,卫生组织着眼于其欧洲区域办事处与卫生部签订的《1996 年和 1997 年合作协定》所开列的优先事项。今后的行动将集中在下列方面:个案管理

和预防结核病;培训在学校进行保健宣传的医疗专业人员;在斯科普里大学医学图书馆设立一个卫生组织文献和信息中心;进行公共卫生危机的流行病学培训;制订并《执行全国环境与卫生行动计划》。卫生组织还将致力编制一份全国基本药品清单,并与民间部门及国家和国际非政府组织一起,协同可能受影响国家,为与自然災害干预行动有关的军事医疗演习提供投入。下一个两年期还将专心力求实现欧洲保健方案的“人人享有健康”优先事项的指标,着眼于进一步发展一个制订全国保健政策的计划;防治传染病和非传染病,包括糖尿病;提供重建制药部门的技术援助。

四、最近的事态发展

18. 自我 1997 年 8 月 11 日的报告(S/1997/631)以来,前南斯拉夫的马其顿共和国与一些邻国的关系有进一步的逐步改善。虽然与希腊有关国名的争端尚未解决,但两国都在我的个人特使赛勒斯·万斯先生的主持下继续谈判。不过,两国的经济关系和跨界交往有显著增加。沿阿尔巴尼亚边界的局势出现了一些事件、包括交火。在许多情况下,联合国人员遭到边界武装人员的滥射。虽然观察到阿尔巴尼亚边防人员行使权威的情况有所改善,但沿阿尔巴尼亚东部边界的正规边防警卫的人数仍然微不足道。前南斯拉夫的马其顿共和国和阿尔巴尼亚领导人与保加利亚领导人在不同的国际论坛、尤其是在最近的欧洲委员会首脑会议和在希腊克里特举行的巴尔干首脑会议上进行的几次高级别会晤给人带来了希望。

19. 与南斯拉夫联邦共和国的划界工作至今尚无大的进展。在报告所述期间,观察到南斯拉夫联邦共和国边防部队和前南斯拉夫的马其顿共和国边防部队继续在联合国巡逻线以南和以北进行巡逻。双方的巡逻队在相遇时看来履行其避免敌对行动的承诺。

20. 在国内,族裔间的紧张关系和社会经济困难继续对加强该国的稳定发生不利影响。今年 9 月,阿尔巴尼亚裔的戈斯蒂瓦尔市长鲁菲·奥斯马尼先生因被控煽

动民族、种族和宗教仇恨、组织反国家的抵抗运动、不遵守宪法法院关于旗帜问题的裁决(参看 S/1997/631,第 16 段)而被戈斯蒂瓦尔市法院判入 13 年 8 个月的徒刑。戈斯蒂瓦尔市议会议长、泰托沃市长和泰托沃市议会议长也被判处 3 年和 2 年 6 个月的徒刑。这 4 个人均获释等待上诉。政治局势继续反映出掌权的联盟和反对党之间的紧张关系,反对党还在要求早日举行议会选举。不过,政府加快了有关新的选举法的工作,它打算就此问题征求反对派和有关国际机构、特别是欧洲委员会的意见。现正在采取措施,让新设的调查员办公室充分运作起来。该办公室是在巴尔干半岛南部的第一个这类国家机构,它可以在保障公民的宪法权利方面发挥重要作用,并有效提倡法治的概念。

21. 近几个月来最显著的积极发展是,在共和国总统的主持下,开始就对整个国家最为重要的问题进行党派间对话。在这次对话之后,1997 年 10 月 23 日,11 个政党的领导人就以下三大问题签署了一项联合声明:国家纳入欧洲联盟的问题、加入北大西洋公约组织(北约组织)的问题和与邻国的关系问题。

22. 人权委员会特别报告员在 1997 年 9 月 30 日的报告(E/CN.4/1998/12)中建议,鉴于前南斯拉夫的马其顿共和国在保护人权方面取得了相当的进展,因此应将它从她的任务规定中除去。与此同时,特别报告员还指出,一些重要的法律规定继续屡遭违反,令人不安,包括滥用警察权力。她建议为警察提供人权培训方案。

五、意见

23. 过去五年,联预部队成功地防止本区域其他地方的冲突波及前南斯拉夫的马其顿共和国。它促进各政治力量和族裔相互间进行对话,向当地人民提供人道主义援助,并开展若干发展项目,从而促进了社会融合和国家能力建设及体制建设。这项任务之所以成功,主要原是因为它得到东道国政府以及所有其他政治力量和族裔的积极支持和合作。

24. 但是,前南斯拉夫的马其顿共和国的和平与稳定继续主要取决于该区域其他地方的事态发展。在这方面,大家对塞尔维亚的总统选举结果未卜以及这项结果对这个地区可能带来的反响表示关切。科索沃的暴力事件不断增加,也令人担心会波及东道国内的阿尔巴尼亚裔。同样地,在波斯尼亚-黑塞哥维那特别是在斯普斯卡共和国执行《代顿和平协定》的民政部分方面进展甚微,因此国际社会必须对该国作出较长期的承诺。虽然,这些因素中没有一项立即对东道国的和平与稳定构成威胁,但是,它们突出了不在东道国当局控制范围内的事态发展的不可预料程及其固有的危险。

25. 种裔间关系对长期稳定的影响仍然是令人关切的事项。因此,欧安组织在此领域进行的有益工作受到高度赞赏。东道国政府官员在同我的特别代表会面时清楚地告诉他,考虑到已经存在一些平行的处理有关问题的倡议,他想将其斡旋任务扩大到族裔间关系领域的余地极其有限,虽然我的特别代表因此不能在这方面发挥更积极的作用,他仍继续报告种裔间问题和与国内和平与稳定有关的事态发展。总的来说,似乎已日益认识到必须进一步采取步骤来协调族裔间关系,以便加强国内的稳定局势,而稳定的局势反过来又对整个巴尔干区域的稳定产生积极的影响。在这方面,格利戈罗夫总统关于开始就对国家至关重要的问题进行政党间对话的倡议值得特别一提。

26. 政府外交部长在 1997 年 11 月 3 日给我的信(S/1997/838 及 Corr.1)中要求将联预部队的任务期限 1 延长 12 个月。他表示其政府很关切该区域继续存在的不稳定来源,特别援引黑山、科索沃和波斯尼亚-黑塞哥维那的局势;在同阿尔巴尼亚之间的边界上缺乏安全;以及在划定同南斯拉夫联邦共和国之间的边界方面没有进展。

27. 如我在 1997 年 8 月 11 日的报告(S/1997/631,第 23 段)中指出,我的特别代表及总部的高级人员同东道国政府、其他组织和有关会员国就 1997 年 12 月 1 日之后国际在前南斯拉夫的马其顿共和国驻留的最合适形式问题举行了协商。这些

协商会议主要注意可能的撤离战略,包括在条件允许时终止联预部队的行动的方式。

28. 任何撤离战略的一个要素是确保一旦联预部队行动终止时已经有适当的后续安排,重新向政府保证国际社会继续致力于该国的和平与稳定。这些后续安排必须协同政府一起谨慎设计。目前正在积极考虑明年初在联合国大家庭内,并在我的代表的主持下,举行一次有本系统各有关组织和机构参加的关于适当后续安排的协商会议。

29. 根据安全理事会第 1110(1997)号决议于 1997 年 10 月 1 日开始将军事部分各级官兵减少 300 名,这项工作可以看成是为回应该区域改善的局势而进行的分阶段撤离的开始。安理会不妨先观察这项初步减少官兵的工作的效果,然后才考虑下一步。在这方面,安理会成员不妨记住这个事实,即由于该区域冬天气候非常严寒,任何有关进一步减少军事部分的决定都不可能在 1998 年春天之前执行。我打算在适当时候根据对局势的所有有关方面进行的谨慎评价,再向安理会提出关于进一步减少官兵的适当建议。不过,已经可以预期下列两项一般性备选办法适合于安理会审议:

办法 A: 除了目前的 35 名联合国军事观察员外,联预部队将由两个工作队组成,共计 400 名士兵,从 3 到 4 个营地开展工作。军事方面的主要任务将是通过其存在起心理威慑作用。不过,能力有限但灵活机动的部队将仍然允许监测和巡逻关键地区,包括在某一时间根据局势的危急性设立临时观察哨所,这样一支部队也将具有快速自卫反应能力。

办法 B: 共有 100 名联合国军事观察员将从设在共和国整个北部和西部边界地区的 8 个队办事处开展工作。这一办法将提供相当灵活的巡逻和监测能力,对当前的情况作出迅速反应。

30. 与此同时,我建议将联预部队的任务期限再延长 6 个月,至 1998 年 5 月 31 日,部队的兵力和结构如本报告附件 3 所述。同时,我已指示我的特别代表和联预部

队指挥官密切监测局势,以便一旦条件成熟可以进一步减少部队时通知我。

31. 关于上述建议所涉经费问题的增编将另行印发。

32. 在结束本报告时,我要对向联预部队提供军事和警察人员的国家政府,对特派团的成功所作出的贡献表示感谢。我还要对我的特别代表亨里克·索卡尔斯基先生,部队指挥官本特·索内门准将以及在他们指挥下的所有人员在执行安全理事会赋予他们的任务时所表现出的坚持不懈的献身精神表示感谢。

附 件

截至 1997 年 11 月 10 日

联合国预防性部署部队军事和民警人员的构成和兵力

国 籍	军事人员			民 警
	军事行动	总 部	军事观察员	
阿根廷	-	-	1	-
孟加拉国	-	-	2	-
比利时	-	-	1	-
巴西	-	-	2	-
加拿大	-	-	1	-
捷克共和国	-	-	1	-
丹麦	38	9	1	-
埃及	-	-	1	-
芬兰	352	15	1	6
加纳	-	-	1	-
印度尼西亚	50	1	2	-
爱尔兰	-	-	2	-
约旦	-	-	2	2
肯尼亚	-	-	2	-
尼泊尔	-	-	1	-
新西兰	-	-	1	-
尼日利亚	-	-	1	4
挪威	37	6	2	-
巴基斯坦	-	-	2	-
波兰	-	-	2	-
葡萄牙	-	-	1	-
俄罗斯联邦	-	-	2	2
瑞典	32	7	1	-
瑞士	-	-	1	4
土耳其	-	-	-	4
乌克兰	-	-	1	4
美利坚合众国	366	11	-	-
共 计	<u>875</u>	<u>49</u>	<u>35</u>	<u>26</u>

- - - - -

S/1997/911

Chinese

Page 13